

das Gerät reinigen oder wenn es nicht verwendet wird.

- Dieses Gerät ist für den Gebrauch durch mehrere Personen bestimmt.
- Dieses Produkt entspricht in vollem Umfang allen einschlägigen Rechtsvorschriften und den für diesen Gerätetyp und diese Geräteklasse relevanten Normen. Wir sind ein nach ISO9001:2015 zertifiziertes Unternehmen, das die Leistung unseres Qualitätsmanagementsystems kontinuierlich bewertet. Bei Fragen zur Produktsicherheit und Konformität wenden Sie sich bitte an unseren Kundendienst

WEEE- ELEKTRO-UND ELEKTRONIK-ALTGERÄTE

- Im Interesse des Gemeinwohls und als aktiven Beitrag zum Schutz der Umwelt und der menschlichen Gesundheit:

- Entsorgen Sie Ihre Produkte nicht mit dem unsortierten Hausmüll.
- Die Abfälle von Elektro- und Elektronik-Altgeräten müssen getrennt entsorgt werden.

- Nutzen Sie dafür die in Ihrer Region zur Verfügung stehenden Rücknahme- und Sammelsysteme für Elektro- und Elektronik-Altgeräte. Auf diese Weise können bestimmte Materialien recycelt, wiederverwendet oder verwertet werden.

- Durch die ordnungsgemäße Entsorgung dieses Produkts leisten Sie einen Beitrag zur Vorbeugung möglicher negativer Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit aufgrund von eventuell darin enthaltenen gefährlichen Stoffen.

- Für weitere Informationen zur Entsorgung dieses Produkts wenden Sie sich bitte an Ihren örtlichen Hausmüllentsorger.

www.babyliss.com

NEDERLANDS
<p>HAARDROGERS</p>
<p>BELANGRIJKE VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN</p> <p>VERTALING VAN DE OORSPRONKELIJKE INSTRUCTIES</p>

Lees deze veiligheidsvoorschriften zorgvuldig door voordat u het apparaat gaat gebruiken! Gebruik dit apparaat uitsluitend zoals beschreven staat in deze gebruiksaanwijzing. Bewaar de gebruiksaanwijzing.

- LET OP! DIT APPARAAT WORDT HEET!
- VERBRANDINGSGEVAAR: Houd het apparaat buiten bereik van jonge kinderen, met name tijdens het gebruik en het afkoelen.
- Wees altijd extra voorzichtig bij gebruik bij

kinderen of in de buurt van kinderen.

- Niet gebruiken bij hele jonge kinderen.

- WAARSCHUWING:** Gebruik dit apparaat niet in een bad, een douche of een bak met water.

- Alleen voor het Verenigd Koninkrijk: Dit apparaat mag niet in de badkamer worden gebruikt.

o Buiten het Verenigd Koninkrijk: Als u het apparaat in een badkamer gebruikt, haal dan de stekker na gebruik uit het stopcontact aangezien zelfs de nabijheid van water al gevaarlijk kan zijn als het apparaat is uitgeschakeld. Voor extra bescherming raden wij de installatie van een aardlekschakelaar met een nominale reststroom van niet meer dan 30 mA aan voor het elektrische circuit dat de badkamer van stroom voorziet. Vraag uw installateur om advies.Dompel het apparaat nooit in water of een andere vloeistof.

- Kijk nooit rechtstreeks in de buis van de föhn wanneer hij aan staat.

- Controleer het apparaat vóór gebruik altijd op zichtbare tekenen van beschadiging. Gebruik het apparaat niet als hij beschadigd of gevallen is. In geval van schade onmiddellijk stoppen met het gebruik. Neem contact op met de klantenservice.

- Gebruik het apparaat niet als het snoer beschadigd is. In geval van schade onmiddellijk stoppen met het gebruik. Als het snoer beschadigd is, dient deze door de fabrikant te worden vervangen. Breng of stuur het apparaat terug naar de klantenservice. Probeer het apparaat niet zelf te repareren.

- Houd altijd toezicht op het apparaat wanneer hij aanstaat of wanneer de stekker in het stopcontact zit
- Dit apparaat is voorzien van een veiligheidsthermostaat. In geval van oververhitting stopt het apparaat automatisch of wordt hij afwisselend warm en koud. Als dit gebeurt, zet u het apparaat in stand '0', haalt u de stekker uit het stopcontact en laat u hem 10 minuten afkoelen. Zorg dat het achterfilter vrij is van haar en ander vuil voordat u hem gaat gebruiken. Steek de stekker in het stopcontact en zet het apparaat aan. Als het apparaat oververhit blijft raken, zet hem dan onmiddellijk uit, haal de stekker uit het stopcontact en neem contact op met de klantenservice.

- Zorg dat de ventilatieopeningen tijdens gebruik niet verstopt raken of afgesloten worden. Zorg dat het achterfilter vrij is van haar en ander vuil voordat u hem gaat gebruiken.

- Plaats dit apparaat tijdens gebruik niet op een hittegevoelige ondergrond.

- Zorg dat het hete oppervlak van het apparaat niet in contact komt met de huid, met name de oren, de ogen, het gezicht en de nek.

- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (waaronder kinderen) met

verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens, of mensen met weinig ervaring en kennis , tenzij iemand die verantwoordelijk is voor hun veiligheid toezicht op hen houdt, of hen heeft uitgelegd hoe het apparaat dient te worden gebruikt. Er dient toezicht gehouden te worden op kinderen om te voorkomen dat ze met het apparaat gaan spelen.

- Dit apparaat dient niet gereinigd of onderhouden te worden door kinderen.

- Laat het apparaat afkoelen voordat u hem opbergt.

- Rol het snoer na gebruik niet om het apparaat heen, want dit kan het snoer beschadigen. Rol het in plaats daarvan losjes op naast het apparaat.

- Gebruik geen andere accessoires dan die, die worden aanbevolen door BaByliss.

- Haal de stekker altijd uit het stopcontact als u het apparaat niet gebruikt en voordat u hem gaat schoonmaken.

- Dit apparaat is ontworpen voor collectief gebruik.

- Dit product voldoet volledig aan alle van toepassing zijnde wetgevingen en normen die relevant zijn voor dit type en deze klasse apparaten. We zijn een ISO9001:2015 gecertificeerd bedrijf dat voortdurend de prestaties van ons Kwaliteitsmanagementsysteem evalueert. Indien u vragen heeft over productveiligheid en -conformiteit, neem dan contact op met onze afdeling klantenservice.

AEEA - AFGEDANKTE ELEKTRISCHE EN ELEKTRONISCHE APPARATUUR

- In ons aller belang en om actief mee te werken aan de bescherming van het milieu en de volksgezondheid, geldt:

- Gooi uw afgedankte producten niet bij het gewone huishoudelijke afval.

- Afgedankte elektrische en elektronische apparatuur dient gescheiden te worden ingezameld.

- Maak gebruik van uw lokale inlever- en inzamelmogelijkhedenvoorelektrischeen elektronische apparatuur. Op die manier kunnen sommige materialen gerecycled, hergebruikt en teruggewonnen worden.

- Door dit product op de juiste manier in te leveren, voorkomt u eventuele negatieve gevolgen voor het milieu en de volksgezondheid door mogelijke aanwezigheid van gevaarlijke stoffen.

- Neemvoormeerinformatieoverhet correct afvoeren van dit product contact op met uw plaatselijke afvalverwerkingsbedrijf of scheidingsdepot.

www.babyliss.com

ITALIANO

ASCIUGACAPELLI

IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA

TRADUZIONE DELLE ISTRUZIONI ORIGINALI

Leggere attentamente queste istruzioni di sicurezza prima di utilizzare l'apparecchio! Questo apparecchio deve essere utilizzato solo come descritto nel presente libretto di istruzioni. Conservare con cura, per eventuali consultazioni successive. .

- AVVERTENZA! QUESTO APPARECCHIO DIVENTA MOLTO CALDO!**

- PERICOLO DI USTIONI:** Tenere l'apparecchio fuoridallaportatadeibambini,inparticolare durante l'uso e il raffreddamento.

- Prestare sempre la massima attenzione se utilizzato su bambini o vicino a bambini.

- Non utilizzare su bambini molto piccoli.

- AVVERTENZA:** Non utilizzare questo dispositivo in una vasca da bagno, sotto la doccia o in una bacinella piena d'acqua.

- Solo per il Regno Unito: questo apparecchio non deve essere utilizzato nella stanza da bagno.

o Al di fuori del Regno Unito: se si utilizza l'apparecchio in bagno, staccarlo dalla rete elettrica dopo l'uso, poiché la vicinanza dell'acqua può essere pericolosa anchese l'apparecchio è spento. Per maggiore protezione, si consiglia l'installazione di un interruttore differenziale (RCD) con corrente residua nominale di funzionamento non superiore a 30 mA nel circuito elettrico che alimenta la stanza da bagno. Consultare, al riguardo, il proprio installatore. Non immergere l'apparecchio in acqua o altri liquidi.

- Non guardare mai direttamente nel tubo dell'asciugacapelli, se acceso.

- Ispezionare sempre l'apparecchio prima dell'uso per verificare l'eventuale presenza di danni. Non utilizzare se l'apparecchio risulta danneggiato o se è caduto. In caso di danni, interrompere immediatamente l'uso. Contattare l'Assistenza Clienti.

- Non utilizzare l'apparecchio se il cavo è danneggiato. Se danneggiato, interrompere immediatamente l'uso. Il cavo, se danneggiato, deve essere sostituito dal fabbricante. Riportare l'apparecchio al Centro Assistenza Clienti. Il consumatore non deve tentare alcuna riparazione.

- Non lasciare l'apparecchio incustodito quando è acceso o attaccato alla rete elettrica.

- Questo apparecchio è dotato di un termostato di sicurezza. In caso di surriscaldamento, l'apparecchio si arresta automaticamente o funziona a intermittenza in modalità calda e fredda. In tal caso, mettere l'apparecchio in posizione

«0», staccarlo dalla rete elettrica e lasciarlo raffreddare per 10 minuti. Prima dell'uso, controllare che il filtro posteriore sia privo di capelli e altri residui. Attaccare alla rete elettrica e accendere. Se l'apparecchio continua a surriscaldarsi, interrompere immediatamente l'uso, spegnerlo, staccarlo dalla rete elettrica e contattare l'Assistenza Clienti.

- Fare attenzione che le fuoriuscite dell'aria non si ostruiscano durante l'uso. Controllare che il filtro posteriore sia privo di capelli e altri residui prima dell'uso.

- Durante l'uso, non posizionare l'apparecchio su superfici sensibili al calore.

- Fare attenzione per evitare che la superficie calda dell'apparecchio entri in contatto diretto con la pelle, in particolare le orecchie, gli occhi, il viso e il collo.

- Questo apparecchio può essere utilizzato da soggetti (anche bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, o privi delle necessarie esperienze o conoscenze, qualora siano correttamente sorvegliati o siano state impartite loro le istruzioni riguardanti l'utilizzo da una persona responsabile della loro sicurezza. I bambini devono essere sempre sorvegliati per far sì che non giochino con questo apparecchio.

- I bambini non devono pulire né occuparsi della manutenzione di questo apparecchio.

- Lasciare raffreddare l'apparecchio prima di riporlo.

- Dopo l'uso, non avvolgere il cavo attorno all'apparecchio. Il cavo potrebbe, infatti, danneggiarsi. Attorcigliare invece il cavo senza stringere a lato dell'apparecchio.

- Non utilizzare accessori diversi da quelli consigliati da BaByliss.

- Staccare sempre l'apparecchio dalla rete elettrica quando non è in uso o prima di pulirlo.

- Questo dispositivo è stato progettato per un uso collettivo.

- Questo prodotto è pienamente conforme a tutte le leggi e norme applicabili a questo tipo e classe di apparecchi Siamo un'azienda certificata ISO9001:2015 che valuta continuamente la validità del suo Sistema di gestione della qualità. In caso di domande riguardo alla sicurezza e alla conformità del prodotto, contattare l'Assistenza Clienti.

RAEE - APPARECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE A FINE VITA

- Nell'interesse della collettività e per partecipare attivamente alla tutela dell'ambiente e della salute:

- Non gettare i prodotti nei rifiuti domestici indifferenziati.

- I RAEE (i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche) devono essere raccolti separatamente.

- Utilizzare i sistemi specifici disponibili nel proprio comune per la restituzione

e il ritiro dei RAEE. In questo modo, alcuni materiali possono essere riciclati, riutilizzati o recuperati.

- Assicurando il corretto smaltimento del prodotto, si contribuisce a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e la salute umana, dovute al possibile contenuto di sostanze pericolose.

- Per informazioni più dettagliate sullo smaltimento di questo prodotto, contattare i servizi di nettezza urbana del proprio comune.

www.babyliss.com

ESPAÑOL
<p>SECADORES</p>
<p>PRECAUCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES</p> <p>TRADUCCIÓN DE LAS INSTRUCCIONES ORIGINALES</p>

Lea atentamente estas consignas de seguridad antes de utilizar el aparato. Este aparato debe utilizarse únicamente tal y como se describe en este manual de instrucciones. Conserve estas instrucciones para futuras consultas.

- ¡ATENCIÓN! ¡ESTE APARATO ESTÁ CALIENTE!

- PELIGRO DE QUEMADURAS:** mantenga el aparato fuera del alcance de los niños pequeños, especialmente durante su uso y hasta que se enfríe.

- Extreme siempre las precauciones si lo utiliza con niños o cerca de ellos.

- No lo use con niños muy pequeños.

- ATENCIÓN:** No utilice este aparato en la bañera, en la ducha o en un depósito lleno de agua.

- Solo para el Reino Unido: este aparato no debe utilizarse en el cuarto de baño.

o Fuera del Reino Unido: si utiliza este aparato en el cuarto de baño, desenchúfelo después de usarlo, ya que la proximidad del agua puede ser peligrosa aunque el aparato esté apagado. Para mayor protección, recomendamos instalar en el circuito eléctrico que alimenta el cuarto de baño un dispositivo de corriente residual (RCD) con una corriente residual nominal de funcionamiento de 30 mA o menos. Póngase en contacto con su instalador. No sumerja el aparato en agua o en otros líquidos.

- No ponga el mantenimiento o la limpieza del aparato en manos de niños.
- Deje que el aparato se enfríe antes de guardarlo.

- Después del uso, no enrosque el cable alrededor del aparato, ya que se podría dañar. Recoja el cable sin apretar y déjelo junto al aparato.

- Utilice este aparato exclusivamente con los accesorios recomendados por BaByliss.

- Desenchufe siempre el aparato cuando no lo vaya a utilizar y antes de limpiarlo.
- Este dispositivo está diseñado para un uso colectivo.

- Este producto cumple plenamente la legislación y las normas relativas a este tipo y clase de aparatos. Somos una empresa certificada ISO9001:2015 y evaluamos de forma constante el desempeño de nuestro Sistema de Gestión de Calidad. Si tiene alguna duda sobre la seguridad y la conformidad de los productos, póngase en contacto con el Servicio de Atención al Cliente.

- No utilice el aparato si el cable de

alimentación está dañado. Si el cable está dañado, deje de usar el aparato inmediatamente. Si el cable está dañado, debe ser sustituido por el fabricante. Devuelva el aparato al Centro de Atención al Cliente. El consumidor no debe intentar ninguna reparación.

- Nunca deje el aparato desatendido cuando está encendido o enchufado.

- Este aparato está equipado con un termostato de seguridad. En caso de sobrecalentamiento, el aparato se detendrá automáticamente o funcionará en caliente y en frío de forma intermitente. Si esto ocurre, ponga el aparato en la posición «0», desenchúfelo y déjelo enfriar durante 10 minutos. Antes de usarlo, compruebe que el filtro trasero esté libre de pelo y otros residuos. Enchúfelo y enciéndalo. Si el aparato sigue recalentándose, deje de utilizarlo inmediatamente, apáguelo y desenchúfelo y póngase en contacto con el Servicio de Atención al Cliente.

- Procure que los orificios de ventilación no se obstruyan durante el uso. Compruebe que el filtro trasero esté libre de pelo y otros residuos.

- Durante el uso, no coloque el aparato sobre superficies sensibles al calor.

- Tenga cuidado para que la superficie caliente del aparato no entre en contacto directo con la piel, en particular con las orejas, los ojos, la cara y el cuello.

- Este aparato no puede ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidad física, sensorial o mental reducida o por personas desprovistas de experiencia y conocimientos suficientes, a no ser que cuenten con supervisión adecuada o con instrucciones relativas al uso del mismo a cargo de una persona responsable de su seguridad. Mantenga a los niños bajo supervisión para evitar que jueguen con este aparato.

- No ponga el mantenimiento o la limpieza del aparato en manos de niños.

- Deje que el aparato se enfríe antes de guardarlo.

- Después del uso, no enrosque el cable alrededor del aparato, ya que se podría dañar. Recoja el cable sin apretar y déjelo junto al aparato.

- Utilice este aparato exclusivamente con los accesorios recomendados por BaByliss.

- Desenchufe siempre el aparato cuando no lo vaya a utilizar y antes de limpiarlo.
- Este dispositivo está diseñado para un uso colectivo.

- Dentro del Reino Unido: Este aparato no debe ser utilizado en la casa de baño.

o Fuera do Reino Unido: Se utilizar o aparelho na casa de banho, desligue-o depois de o utilizar porque a proximidade da água constitui um risco mesmo quando o aparelho não está a funcionar. Para assegurar uma proteção adicional, aconselha-se a instalação, no circuito elétrico que alimenta a casa de banho, de um interruptor de corrente diferencial residual (DDR) com um

RAEE - RESIDUOS DE APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS

- En interés de todos y para participar activamente en la protección del medio ambiente y de la salud pública:

- No se deshaga de estos productos junto con la basura doméstica.

- Los RAEE (residuos de aparatos eléctricos y electrónicos) deben recogerse por separado.

- Utilice el sistema de recogida de RAEE de su zona. De esta manera, algunos materiales pueden ser reciclados, reutilizados o recuperados.

- Al deshacerse correctamente de este producto, ayudará a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud pública derivadas de las sustancias peligrosas que pueda contener.

- Para obtener información más detallada sobre la eliminación de este producto, póngase en contacto con los servicios de recogida de residuos de su zona.

www.babyliss.com

PORTUGUÊS
<p>SECADORES DE CABELO</p>
<p>PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA ÎMPORTANTES</p> <p>TRADUÇÃO DAS INSTRUÇÕES ORIGINAIS</p>

Leia atentamente as presentes instruções de segurança antes de utilizar o aparelho! Utilize este aparelho exclusivamente como descrito nas presentes instruções. Conserve para referência futura.

- ATENÇÃO! ESTE APARELHO AQUECE DURANTE A UTILIZAÇÃO!**

- RISCO DE QUEIMADURAS.** Conserve o aparelho fora do alcance de crianças pequenas, em especial durante a utilização e o arrefecimento.

- Não utilize em crianças muito pequenas.

- Preste sempre a máxima atenção se o aparelho for utilizado em crianças ou na sua proximidade.

- ATENÇÃO:** Não utilize na banheira, no duche, num lavatório ou em qualquer outro recipiente que contenha água.

- Dentro do Reino Unido: Este aparelho não deve ser utilizado na casa de banho.

o Fora do Reino Unido: Se utilizar o aparelho na casa de banho, desligue-o depois de o utilizar porque a proximidade da água constitui um risco mesmo quando o aparelho não está a funcionar. Para assegurar uma proteção adicional, aconselha-se a instalação, no circuito elétrico que alimenta a casa de banho, de um interruptor de corrente diferencial residual (DDR) com um

funcionamento nominal que não exceda 30 mA. Peça conselho ao instalador. Não mergulhe em água nem em qualquer outro líquido.

- Nunca olhe diretamente para o interior do secador de cabelo quando estiver ligado.

- Inspecione sempre se o aparelho apresenta sinais aparentes de dano antes de o utilizar. Não utilize se estiver danificado ou se tiver caído. Em caso de dano, deixe imediatamente de o utilizar. Contacte a Linha de Apoio ao Consumidor.

- Não utilize o aparelho se o cabo estiver danificado. Neste caso, deixe imediatamente de o utilizar. Se o cabo estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante. Devolva o aparelho ao Centro de Apoio ao Consumidor. O consumidor deverá abster-se de toda e qualquer tentativa de reparação.

- Nunca deixe o aparelho aceso ou ligado à rede elétrica sem ser vigiado.

- Este aparelho dispõe de um termostato de segurança. Em caso de aquecimento excessivo, o aparelho apaga-se automaticamente ou funciona alternadamente em modo quente e frio. Neste caso, coloque o interruptor na posição ‘0’, desligue-o da rede elétrica e deixe-o arrefecer durante 10 minutos. Antes de o voltar a utilizar, verifique que o filtro traseiro está limpo de cabelos e outros resíduos. Ligue-o à rede elétrica e acenda-o. Se o aparelho continuar a aquecer excessivamente, não o utilize mais, apague-o e desligue-o da rede elétrica. Contacte a Linha de Apoio ao Consumidor.

- Verifique que os respiradouros não ficam obstruídos durante a utilização. Confirme que o filtro traseiro está limpo de cabelos e outros resíduos antes de o utilizar.

- Durante a utilização, nunca coloque o aparelho sobre qualquer superfície termossensível.

- Evite todo o contacto direto entre as superfícies quentes do aparelho e a pele, mais particularmente as orelhas, os olhos, a cara e o pescoço.

- Este aparelho não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou por pessoas sem experiência ou conhecimento, a não ser que beneficiem, através de uma pessoa responsável pela sua segurança, de supervisão ou tenham sido instruídas relativamente à utilização do aparelho. As crianças devem ser vigiadas para garantir que não brincam com o aparelho.

- ATENÇÃO:** Não utilize na banheira, no duche, num lavatório ou em qualquer outro recipiente que contenha água.

- Dentro do Reino Unido: Este aparelho não deve ser utilizado na casa de banho.

o Fora do Reino Unido: Se utilizar o aparelho na casa de banho, desligue-o depois de o utilizar porque a proximidade da água constitui um risco mesmo quando o aparelho não está a funcionar. Para assegurar uma proteção adicional, aconselha-se a instalação, no circuito elétrico que alimenta a casa de banho, de um interruptor de corrente diferencial residual (DDR) com um

- A limpeza e a manutenção deste aparelho não devem ser efetuadas por crianças.

- Deixe o aparelho arrefecer antes de o guardar.

- Depois da utilização, não enrole o cabo em torno do aparelho para não o danificar, deve antes colocá-lo sem apertar ao lado do aparelho.

- Não utilize acessórios que não sejam

recomendados pela BaByliss.

- Desligue sempre a ficha da tomada elétrica quando o aparelho não estiver a ser utilizado ou antes de o limpar.
- Este aparelho destina-se a utilização coletiva.

• O presente aparelho cumpre integralmente o disposto na legislação da UE e do RU e as normas relevantes para este tipo e classe de aparelho. Na qualidade de empresa com certificação ISO9001:2015, avaliamos constantemente o desempenho do sistema de gestão da qualidade. Em caso de dúvidas quanto à segurança e ao cumprimento do aparelho, entre em contacto com a Linha de Apoio ao Consumidor.

REEE - RESÍDUOS DE EQUIPAMENTOS ELÉTRICOS E ELETRÓNICOS EM FIM DE VIDA

- No interesse geral e a fim de participar ativamente no esforço coletivo de proteção do ambiente e da saúde pública:

• Estes produtos não devem ser eliminados no lixo doméstico indiferenciado.

• Os REEE (resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos) devem ser recolhidos separadamente.

• Utilize os sistemas de recolha e de reciclagem dos REEE disponíveis localmente. Assim, alguns materiais poderão ser reciclados, reutilizados ou recuperados.

• Ao garantir que este produto é eliminado corretamente, estará a contribuir para evitar potenciais consequências nefastas para o ambiente e para a saúde pública devido às eventuais substâncias perigosas nele contidas.

• Para obter informações mais completas sobre o modo de eliminar este produto, contacte o serviço local de recolha de lixo.

DANSK
HÅRTØRRERE
VIGTIGE SIKKERHEDSANVISNINGER
OVERSÆTTELSE AF ORIGINAL BRUGSANVISNING
Læs disse sikkerhedsanvisninger nøje, inden du bruger apparatet! Dette apparat må kun bruges som beskrevet i denne brugsanvisning. Gem den til senere brug.
• ADVARSEL! DETTE APPARAT BLIVER MEGET VARMT!
• FARE FOR FORBRÆNDINGER: Opbevar apparatet utilgængeligt for mindre børn, især under brug og afkøling.
• Udvis altid ekstra forsigtighed, hvis

FAC 2024/12-PRO

apparatet bruges til børn eller i nærheden af børn.

• Brug ikke apparatet til meget små børn.

- ADVARSEL: Dette apparat må ikke bruges i våde omgivelser.
- Kun i UK: Dette apparat må ikke bruges i et badeværelse.

o Uden for UK: Hvis apparatet bruges i et badeværelse, skal stikket trækkes ud efter brug, da vand i nærheden kan udgøre en fare, også når apparatet er slukket. Med henblik på yderligere beskyttelse anbefales det at installere en fejlstrømsafbryder (RCD) med en nominel fejlstrøm på højst 30 mA i det elektriske kredsløb, der forsyner badeværelset. Spørg en installatør til råds. Nedsænk ikke apparatet i vand eller anden væske.

• Se aldrig direkte ind i hårtørrerens cylinder, når hårtørreren er tændt.

• Efterse altid apparatet for synlige tegn på skader før brug. Brug ikke apparatet, hvis det er beskadiget eller har været tabt. Stop omgående med at bruge apparatet, hvis det er beskadiget. Kontakt kundeservice.

• Brug ikke apparatet, hvis ledningen er beskadiget. Stop omgående med at bruge apparatet, hvis det er beskadiget. Hvis ledningen er beskadiget, skal den udskiftes af fabrikanten. Returner apparatet til vores kundeservice. Forbrugeren må ikke selv forsøge at foretage reparationer.

• Efterlad ikke apparatet uden opsyn, når det er tændt eller tilsluttet en stikkontakt.

• Dette apparat er udstyret med en sikkerhedstermostat. Ved overophedning vil apparatet enten stoppe automatisk eller begynde at køre med skiftevis varm og kold luft. Hvis dette sker: Sluk for apparatet («0»), træk stikket ud, og lad apparatet køle af i 10 minutter. Kontroller før brug, at bagfilteret er fri for hår og andet snavs. Sæt stikket i, og tænd for apparatet. Hvis apparatet stadig bliver overophedet: Stop omgående med at bruge det, sluk for apparatet, træk stikket ud, og kontakt kundeservice.

• Pas på, ventilationsåbningerne ikke bliver blokeret, når apparatet er i brug. Kontroller før brug, at bagfilteret er fri for hår og andet snavs.

• Undlad at anbringe apparatet på en varmefølsom overflade under brug.

• Pas på, at apparatets varme overflade ikke kommer i direkte kontakt med huden, især øjne, ører, ansigt og hals.

• Dette apparat er ikke beregnet til at blive brugt af personer (herunder børn) med nedsat fysisk, sensorisk eller mental funktionsevne eller manglende erfaring og viden, medmindre de er under opsyn eller har fået anvisninger i brugen af apparatet af en person, som er ansvarlig for deres sikkerhed. Børn skal være under opsyn, så det sikres, at de ikke leger med apparatet. • Dette apparat må ikke rengøres eller vedligeholdes af børn.

• Lad apparatet køle af, inden det lægges på

plads.

• Undlad at vikle ledningen om apparatet efter brug, da det kan beskadige ledningen. Rul i stedet ledningen løst op ved siden af apparatet.

• Brug ikke andet tilbehør end det, der anbefales af BaByliss.

• Træk altid stikket ud, når apparatet ikke er i brug, og inden apparatet rengøres.

• Dette apparat er udviklet til at blive brugt af flere personer.

• Dette produkt opfylder al relevant lovgivning og de standarder, som er relevante for apparater af denne type og i denne klasse. Vi er en ISO9001:2015-certificeret virksomhed og evaluerer løbende vores kvalitetsstyringssystem. Har du spørgsmål vedrørende produktsikkerhed og overensstemmelse, bedes du kontakte kundeservice.

BORTSKAFFELSE AF UDTJENT ELEKTRISK OG ELEKTRONISK UDSTYR

- I alles interesse og for at bidrage aktivt til beskyttelse af miljøet og folkesundheden skal følgende overholdes:

• Produkterne må ikke bortskaffes som restaffald.

• Affald fra elektrisk og elektronisk udstyr skal indsamles separat.

• Brug de retur- og indsamlingsordninger for elektrisk og elektronisk udstyr, der findes i dit lokalområde. Hermed kan visse materialer genanvendes, genbruges eller genvindes.

• Når du sikrer, at dette produkt bortskaffes korrekt, er du med til at forhindre potentielle negative følger for miljøet og folkesundheden som følge af produkternes eventuelle indhold af farlige stoffer.

• Kontakt en genbrugsstation i din kommune, hvis du vil vide mere om, hvordan du skal bortskaffe dette produkt.

SVENSKA
FÖNÄR
VIKTIGA SÄKERHETSFORESKRIFTER
ÖVERSÄTTNING AV ORIGINALANVISNINGAR
Läs dessa säkerhetsföreskrifter noga innan du använder enheten! Denna apparat får endast användas enligt beskrivningen i denna bruksanvisning. Behåll den för framtida referens.
• VARNING! DENNA APPARAT BLIR HET!
• RISK FÖR BRÄNNSKADA: Håll apparaten utom räckhåll för unga barn, särskilt medan den används och svalnar.
• Var alltid extra försiktig om den används på

barn eller i närheten av barn.

• Använd inte apparaten på mycket unga barn.

- WARNING: Denna enhet får inte användas i badkar, duschar eller vattenfyllda behållare.

• Endast Storbritannien: Denna apparat får inte användas i badrummet.

o Utanför Storbritannien: Om apparaten används i ett badrum måste väggkontakten dras ur efter användning eftersom närheten till vatten kan orsaka fara även när apparaten är avstångd. För ytterligere skydd anbefenderas installation av en jordfelsbrytare med en felstrøm på højst 30 mA i badrummets elkrets. Be din installatør om råd. Apparaten får inte doppas i vatten eller annan vætska.

• Titta aldrig direkt in i föuens cylinder när den är igång.

• Inspektera alltid apparaten for synliga tecken på skador före användning. Använd inte apparaten om den är skadad eller har ramlat i golv. Avbryt omedelbart användningen om apparaten är skadad. Kontakta kundtjänst.

• Använd inte apparaten om sladden har skadats. Avbryt omedelbart användningen om apparaten är skadad. En skadad sladd måste bytas av tillverkaren. Returnera apparaten till kundtjänst. Konsumenter får inte försöka reparera apparaten.

• Lämna aldrig apparaten utan uppsikt när den är den är igång eller ansluten till vägguttaget.

• Denna apparat är utrustad med en sikkerhetstermostat. Vid overhettning kommer apparaten antingen att stängas av automatisk eller køra varmt och kalt væxelvis. Om detta intråffer: Försätt apparaten i låge 0, dra ur väggkontakten och låt svalna i 10 minuter. Kontrollera att det bakre filtert är rent från hår och annat skrap före användning. Anslut väggkontakten og starta apparaten. Upphør omedelbart användningen om apparaten fortsætter att överhettas. Stäng av apparaten, dra ur väggkontakten och kontakta kundtjänst.

• Kontrollera att luftventilerna inte blir blokerade under användning. Kontrollera att det bakre filtert är rent från hår och annat skrap före användning.

• Placera inte apparaten på værmekænsliga ytor under användning.

• Se till att apparatens heta ytor inte rör vid huden, særskilt øron, øgon, ansikte og hals.

• Denna apparat är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller kognitiv förmåga eller som saknar erfarenhet og kunskap, såvida inte användningen sker under tillsyn eller personen fått anvisningar om säker användning av apparaten av en person som ansvarar för säkerheten. Barn ska hållas under uppsikt för att säkerställa att de inte leker med apparaten.

• Barn får inte rengöra eller utföra underhåll på denna apparat.

• Låt apparaten svalna innan du lägger undan den.

• Rulla inte sladden kring apparaten eftersom detta kan skada sladden. Rulla istället ihop sladden löst bredvid apparaten.

• Använd inte andra tillbehör än sådana som rekommenderats BaByliss.

• Dra alltid ur apparatens väggkontakt när den inte används och före rengöring.

• Denna enhet är konstruerad för kollektiv användning.

• Denna produkt följer alla tillämpliga lagar och standarder som är relevanta för apparater av denna typ og klass. Vi är ett ISO9001:2015-certifierat företag som kontinuerligt utvärderar prestandan i vårt kvalitetsledningssystem. Kontakta kundtjänst om du har frågor om produkten's säkerhet og regelöverensstämmelse.

WEEE – UTTJÄNT ELEKTRISK OCH ELEKTRONISK UTRUSTNING

- För att tillvarata allas intresse och aktivt skydda miljön og människors hälsa:

• Kasta inte produkterna med osorterat hushållsavfall.

• Uttjänt elektrisk og elektronisk utrustning ska kastas separat.

• Använd återvinnings- og avfallssystemen avsedda för elektrisk og elektronisk utrustning som erbjuds där du befinner dig. På så vis kan vissa material återvinnas eller återanvändas.

• Genom att se till att produkten kastas på lämpligt sätt bidrar du till att förhindra potentiella negativa konsekvenser för miljön og människors hälsa på grund av möjligt innehåll av skadliga ämnen.

• Kontakta din lokale avfallsmyndighet för mer information om hur produkten ska kastas.

NORSK
FØNERE
VIKTIGE SIKKERHETSFORHOLDSREGLER
OVERSETTELSE AV ORIGINALINSTRUKSJONENE
Les disse sikkerhetsforholdsreglene nøye før du bruker enheten! Dette apparatet skal bare brukes slik det står beskrevet i denne bruksanvisningen. Ta vare på bruksanvisningen for fremtidig bruk.
• ADVARSEL! DETTE APPARATET BLIR VARMT!
• FARE FOR BRANNSKADE: Hold apparatet på trygg avstand fra små barn, spesielt under bruk og mens det kjøler seg ned.

• Vær ekstra forsiktig hvis du skal bruke apparatet på barn eller med barn i nærheten.

• Må ikke brukes på svært små barn.

- ADVARSEL: Ikke bruk dette apparatet i badekaret, dusjen eller i en tank eller et basseng fylt med vann.

• Kun for Storbritannia: Dette apparatet må ikke brukes på badet.

o Utanfor Storbritannia: Hvis du bruker apparatet på badet, må du huske å trekke ut støpselet fra stikkkontakten etter bruk, siden nærheten til vann kan være farlig, selv når apparatet er skrudd av. Som ekstra beskyttelse kan du installere en reststrømbryter (RCD) med merkestrøm som ikke overskrider 30 mA for den elektriske kretsen som omfatter strømforsyningen til badet. Be installatøren om råd. Unngå å senke apparatet ned i vann eller andre væsker.

• Ikke se rett inn i røret på hårføneren når den er skrudd på.

• Inspiser alltid apparatet før bruk for å se om det finnes synlige tegn på skade. Apparatet må ikke brukes hvis det er skadet, eller hvis du har mistet det i bakken. Hvis det oppstår en skade, må du umiddelbart slutte å bruke produktet. Kontakt kundeservice.

• Ikke bruk apparatet hvis ledningen er skadet. Hvis det oppstår en skade, må du umiddelbart slutte å bruke produktet. Hvis det oppstår skade på ledningen, må den skiftes ut av produsenten. Returner apparatet til kundeservicenteret. Kunden skal ikke forsøke å reparere eventuelle feil som oppstår.

• Ikke la apparatet være uten tilsyn når det er skrudd på eller tilkoblet strømforsyningen. • Dette apparatet er utstyrt med en sikkerhetstermostat. Hvis apparatet overopphetes, vil det enten stoppe automatisk eller veksle mellom varmt og kaldt. Hvis dette skjer, stiller du apparatet til «0»-posisjonen, trekker støpselet ut av stikkkontakten, og lar det kjøle seg ned i ti minutter. Før bruk må du kontrollere at filteret på enden er fritt for hår og annet smuss. Stikk støpselet inn i stikkkontakten og skru på. Hvis apparatet fortsetter å overopphetes, må du umiddelbart slutte å bruke det, trekke ut støpselet fra stikkkontakten, og deretter kontakte kundeservice.

• Sørg for at ventilasjonsåpningene ikke blir blokkert under bruk. Forsikre deg om at filteret på enden er fritt for hår og annet smuss for bruk.

• Ikke legg fra deg apparatet på en overflate som ikke tåler varme, mens det er i bruk.

• Vær påpasselig med å unngå at de varme overflatene på apparatet kommer i direkte kontakt med huden, spesielt ørene, øynene, ansiktet og nakken.

• Dette apparatet er ikke beregnet for bruk av personer (inkludert barn) med reduserte fysiske, sensoriske eller psykiske

funksjonsevner, eller som mangler erfaring og kunnskap, med mindre de har fått opplæring eller instruksjoner om hvordan apparatet skal brukes av en person som er ansvarlig for deres sikkerhet. Pass på at ingen barn leker med apparatet.

• Apparatet skal ikke rengjøres eller vedlikeholdes av barn.

• Gi apparatet tid til å kjøle seg ned før du pakker det bort.

• Ikke vikle ledningen rundt apparatet etter bruk, da dette kan skade ledningen. Vikle den heller løst sammen og la den ligge ved siden av apparatet.

• Ikke bruk annet tilbehør enn det som er anbefalt av BaByliss.

• Trekk alltid støpselet til apparatet ut av stikkkontakten når det ikke er i bruk eller før rengjøring.

• Enheten er utformet for kollektiv bruk.

• Produktet oppfyller alle krav i relevante loverkt og standardene som er relevante for apparater av denne typen og klassen. Vi er et ISO9001:2015-sertifisert selskap som kontinuerlig evaluerer våre systemer for kvalitetssikring. Hvis du har spørsmål vedrørende produktets sikkerhet og samsvar, kan du kontakte kundeservice.

KORREKT AVHENDING AV ELEKTRISK OG ELEKTRONISK UTSTYR (WEEE)

- Det er i alles interesse å delta aktivt i å beskytte miljøet og folkehelsen:

• Ikke kast produktene med det vanlige husholdningsavfallet.

• WEEE-direktivet – Avfall fra elektrisk og elektronisk utstyr må leveres separat.

• Bruk gjenvinningsssystemet som er beregnet for levering av elektrisk og elektronisk avfall i ditt område. På denne måten kan noen av materialene resirkuleres, brukes på nytt eller gjenvinnes.

• Ved å forsikre deg om at dette produktet blir kastet på korrekt måte, bidrar du til å redusere de negative konsekvensene det kan ha for miljøet og folkehelsen, på grunn av de skadelige substansene det kan inneholde.

• Hvis du ønsker mer informasjon, kan du kontakte den lokale gjenvinningsstasjonen eller selskapet som er ansvarlig for avfallshåndteringen.

SUOMI
HIUSTENKUIVAIMET
TÄRKEÄT TURVALLISUUSHUOMAUTUKSET
ALKUPERÄISTEN OHJEIDEN KÄÄNNÖS

Lue turvaohjeet huolellisesti aina ennen laitteen käyttöä! Tätä laitetta tulee käyttää vain tässä käyttöoppaassa kuvatulla tavalla. Säilytä myöhempää tarvetta varten.

• VAROITUS! LAITE KUUMENEE!

• PALOVAMMAVAARA: pidä laite poissa pienten lasten ulottumattomista, erityisesti käytön ja jäähtymisvaiheen aikana.

• Ole aina erityisen varovainen, jos käytät laitetta lasten kanssa tai lasten läheisyydessä.

• Älä käytä laitetta todella pienten lasten kanssa.

- VAROITUS: Älä käytä laitetta kylpyhuoneessa, suihkussa tai vedellä täytetyssä säiliössä.

• Vain Iso-Britannia: Tätä laitetta ei saa käyttää kylpyhuoneessa.

o Ison-Britannian ulkopuolella: Jos käytät laitetta kylpyhuoneessa, kytke se pois käytön jälkeen, sillä veden läheisyys voi olla vaarallista, vaikka laite olisi sammutettu. Turvallisuuden lisäämiseksi on suositeltavaa asentaa vikavirtasuojakytkin (RCD), jonka nimellinen laukaisuvirta ei ylitä 30 mA, kylpyhuoneen sähköpiiriin. Pyydä neuvoa asentajalta. Älä upota laitetta veteen tai muihin nesteisiin.

• Äläkoskaankatsosuooraanhustenkuivaimen putkeen, kun se on kytketty päälle.

• Tarkasta laite aina ennen käyttöä mahdollisen vioittumisen varalta. Älä käytä vioittunutta laitetta tai jos laite on tippunut. Jos laite on vaurioitunut, lopeta käyttö välittömästi. Ota yhteys asiakaspalveluun.

• Älä käytä laitetta, jos johto on vaurioitunut. Jos laite on vaurioitunut, lopeta käyttö välittömästi. Jos johto on vaurioitunut, valmistajan on vaihdettava se. Palauta laite asiakaspalvelukeskukseen. Kuluttaja ei saa yrittää korjata laitetta.

• Älä jätä laitetta ilman valvontaa, kun se on päällä tai kytketty sähköverkkoon.

• Tämä laite on varustettu turvatermostaattilla. Jos laite ylikuumenee, se joko pysähtyy automaattisesti tai toimii kuumana ja kylmänä vuorotellen. Jos niin tapahtuu, kytke laite ”0”-asentoon, kytke laite irti ja anna sen jäähtyä 10 minuuttia. Varmista ennen käyttöä, että takasuodattimessa ei ole hiuksia ja muita roskia. Kytke laite verkkovirtaan ja kytke päälle. Jos laite ylikuumenee edelleen, lopeta käyttö välittömästi, sammuta ja kytke se irti verkkovirrasta ja ota yhteys asiakaspalveluun.

• Varmista, että ilma-aukot eivät tukkeudu käytön aikana. Varmista ennen käyttöä, että takasuodattimessa ei ole hiuksia ja muita roskia.

• Älä aseta laitetta käytön aikana lämpöherkälle pinnalle.

• Varo koskettamasta laitteen kuumilla osilla ihoa, erityisesti korvia, silmiä, kasvoja ja niskaa.

• Tätä laitetta ei ole tarkoitettu sellaisen henkilöiden (mukaan lukien lapset) käyttöön, joiden fyysiset, aistilliset tai henkiset kyvyt ovat heikentyneet tai joilla ei ole kokemusta tai tietoa laitteen käytöstä, paitsi jos heidän turvallisuudestaan vastaava henkilö valvoo laitteen käyttöä tai antaa heille laitteen käytöstä. Valvo, että lapset eivät leiki laitteella.

• Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa laitetta.

• Anna laitteen jäähtyä ennen säilytystä.

• Käytön jälkeen älä kierrä johtoa laitteen ympärille sillä johto voi muuten vioittua. Aseta johto sen sijaan löysälle kerälle laitteen viereen.

• Älä käytä muita kuin BaBylissin suosittelemia lisävarusteita.

• Kytke laite aina irti verkkovirrasta, kun et käytä sitä tai ennen puhdistusta.

• Tämä laite on suunniteltu kollektiiviseen käyttöön.

• Tämä tuote noudattaa täysin asianmukaista lainsäädäntöä sekä tämän tyyppisen ja luokan laitetta koskevia standardeja. Olemme ISO9001:2015 -sertifioitu yritys, joka arvioi jatkuvasti laadunhallintajärjestelmämme tehokkuutta. Jos sinulla on tuotetta tai yhdenmukaisuutta koskevia tiedusteluja, ota yhteys asiakaspalveluumme.

WEEE - SÄHKÖ- JA ELEKTRONIikkAROMUN KÄYSTÖAPOISTO

- Vleisen hyödyn vuoksi sekä osallistuaksesi aktiivisesti ympäristön ja ihmisen terveyden suojelemiseen:

• Älä hävitä tuotteita lajittelematon kotitalousjätteen mukana.

• Sähkö- ja elektroniikkaromu on hävitettävä erikseen.

• Käytä sähkö- ja elektroniikkaromulle tarkoitettuja palautus- ja keräysjärjestelmiä alueellasi. Tällä tavalla osa materiaaleista voidaan kierrättää, käyttää uudelleen tai kerätä talteen.

• Varmistamalla tuotteen asianmukaisen hävittämisen autat ehkäisemään mahdollisia negatiivisia seurauksia ympäristölle ja ihmisten terveydelle, joita tuotteiden sisältämät vaaralliset aineet voivat aiheuttaa.

• Pyydä lisätietoja tämän tuotteen hävittämisestä ottamalla yhteys paikalliseen kotitalousjätteen keräyspalveluun.

obsahu nebezpečných látek.

• Pro podrobnější informace o likvidaci tohoto produktu se prosím obraťte na místní službu pro likvidaci komunálního odpadu.

Smeagol, vyráběný v roce 2011

www.babyliss.com

РУССКИЙ

ФЕНЫ

ВАЖНЫЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ
ПЕРЕВОД ОРИГИНАЛЬНЫХ ИНСТРУКЦИЙ

Перед использованием прибора внимательно прочтите данные правила безопасности! Прибор должен использоваться только в полном соответствии с описанием, приведенным в настоящей инструкции. Сохраните инструкцию на случай необходимости обратиться к ней в дальнейшем.

Smeagol, vyráběný v roce 2011

• БУДЬТЕ ОСТОРОЖНЫ! ПРИБОР НАГРЕВАЕТСЯ!

• ОПАСНОСТЬ ОЖОГОВ: прибор должен находиться в местах, недоступных для детей, особенно в процессе использования и остывания.

• Соблюдайте особую осторожность, когда используете прибор для ухода за детьми, а также когда дети находятся поблизости от используемого прибора.

• Не пользуйтесь прибором для ухода за маленькими детьми.

• **ВНИМАНИЕ:** не пользуйтесь прибором под душем, в ванне или иной емкости, наполненной водой.

• Только для Великобритании: не допускается использование данного прибора в ванной комнате.

• За пределами Великобритании: Если вы используете прибор в ванной комнате, отключите его от сети сразу же после использования: нахождение прибора поблизости от воды может быть опасным, даже если прибор выключен. Для дополнительной защиты рекомендуется установить в электрическую цепь, питающую ванную комнату, устройство защитного отключения (УЗО) с номинальным остаточным рабочим током, не превышающим 30 мА. Обратитесь за консультацией к специалисту-электрику. Не погружайте прибор в воду или другие жидкости.

• Когда фен включен, не следует смотреть внутрь прибора непосредственно на нагревательный элемент.

• Перед каждым использованием проверяйте прибор на наличие видимых признаков повреждения.

Не пользуйтесь прибором, если он поврежден, или если он падал. При повреждении прибора немедленно прекратите его использование. Обратитесь за консультацией в Службу поддержки клиентов.

• Не пользуйтесь прибором, если его провод поврежден. В случае повреждения провода немедленно прекратите использование прибора. Поврежденный провод может быть заменен только производителем. Верните прибор в Центр обслуживания клиентов. Никакие виды ремонта не должны осуществляться пользователем.

• Не оставляйте без присмотра включенный или подключенный к сети прибор.

• Данный прибор оснащен предохранительным термостатом. В случае перегрева прибор либо автоматически выключится, либо будет функционировать попеременно в режиме нагрев/охлаждение. В этом случае переводите переключатель в положение«0»,отключитеприборотсети и дайте ему остыть в течение 10 минут. Перед тем как вновь использовать прибор, убедитесь в том, что на заднем фильтре не скопились волосы или иные загрязнения. Подключите прибор к сети и включите его. Если прибор продолжает перегреваться, немедленно прекратите его использование, выключите прибор и отключите его от сети; обратитесь в Службу поддержки клиентов.

• Проследите за тем, чтобы во время использования прибора не были заблокированы его вентиляционные отверстия. Перед использованием прибора убедитесь в том, что его задний фильтр очищен от волос и иных загрязнений.

• Во время использования не кладите прибор на поверхность, чувствительную к нагреву.

• Будьте осторожны, не допускайте соприкосновения горячей поверхности прибора с кожным покровом, в особенности вокруг глаз, на ушах, на лице и на шеe.

• Данный прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, либо с недостатком опыта и знаний, за исключением тех случаев, когда они были проинструктированы лицом, ответственным за их безопасность, о правилах пользования прибором. Проследите за тем, чтобы дети ни в коем случае не пользовались данным прибором как игрушкой.

• Дети ни в коем случае не должны осуществлять уход за прибором или его обслуживание.

• Дайте прибору полностью остыть перед тем, как убрать его на хранение.

• Закончив пользоваться прибором, не обматывайте шнур питания вокруг корпуса: это может вызвать повреждение шнура. Скрутите шнур питания свободными кольцами и храните его рядом с прибором.

• Пользуйтесь только теми насадками и аксессуарами, которые рекомендованы компанией BaByliss.

• Перед уходом за прибором, либо в том случае, когда вы не пользуетесь им, обязательно отключите прибор от сети.

• Прибор предназначен для профессионального использования.

• Данное изделие полностью соответствует всем применяемым законодательным актам, а также стандартам, относящимся к этому типу и классу приборов. Наша компания сертифицирована в соответствии со стандартом ISO9001:2015, определяющим требования к системе управления качеством, эффективность которой находится под постоянным контролем. Если у вас есть какие-либо вопросы относительно безопасности продукции или ее соответствия требованиям, обратитесь в Центр обслуживания клиентов.

УТИЛИЗАЦИЯ ОТХОДОВ ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО И ЭЛЕКТРОННОГО ОБОРУДОВАНИЯ (ОЭЭО) ПО ОКОНЧАНИИ СРОКА СЛУЖБЫ

• Во всеобщих интересах и с целью активного участия в защите окружающей среды и здоровья людей:

• Не выбрасывайте отслужившие приборы вместе с несортированными бытовыми отходами.

• ОЭЭО (Отходы электрического и электронного оборудования) должны собираться отдельно.

• Используйте доступные в вашем регионе системы возврата и сбора, предназначенные для ОЭЭО. Таким образом отдельные материалы могут быть переработаны, использованы повторно или утилизированы.

• Обеспечивая должную утилизацию отслужившего изделия, вы сможете предотвратить потенциальные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека из-за возможного содержания в приборе опасных веществ.

• Для получения более подробной информации об утилизации данного изделия, пожалуйста, обратитесь в местную службу утилизации бытовых отходов.

TÜRKÇE

SAÇ KURUTMA MAKİNELERİ

Smeagol, vyráběný v roce 2011

ÖNEMLİ GÜVENLİK UYARILARI

Üniteyi kullanmadan önce bu güvenlik tedbirlerini dikkatlice okuyun! Bu cihaz yalnızca bu talimat kitapçığında açıklanan şekilde kullanılmalıdır. Lütfen bu kitapçığı ileride başvurmak üzere saklayın.

• UYARI! BU CİHAZ ISINIR!

• YANMA TEHLİKESİ: cihazı özellikle kullanım sırasında ve soğuma aşamasındayken küçük çocukların erişemeyeceği bir yerde saklayın.

• Çocuklar üzerinde ya da çocukların yakınında kullanılacağıında özellikle özen gösterin.

• Cihazı çok küçük çocuklar üzerinde kullanmayın.

• UYARI: Bu cihazı kuvet, duş ya da su dolu bir havuz içinde kullanmayın.

• Yalnızca Birleşik Krallık için: Bu cihaz banyoda kullanılmamalıdır.

o Birleşik Krallık dışı için: Cihazı bir banyoda kullanacaksanız, cihaz kapalı durumda olduğunda dahi suya yakın olması tehlikeli olabileceğinden kullanım sonrasında cihazın fişini çekin. Ek roma için banyoya enerji veren elektrik devresine anma artık çalışma akımı 30 mA'ı aşmayan bir kaçak akım cihazının (RCD) takılması önerilir. Tavsiye almak için tesisatınızın kurulumunu yapan kişiye danışin. Cihazı su ya da başka sıvılara daldırmayın.

• Açık durumdayken kesinlikle saç kurutma makinesinin silindir kısmının içine doğrudan bakmayın.

• Kullanım öncesinde her zaman cihazı fark edilebilir hasar emareleri açısından inceleyin. Cihazın hasarlı ya da yere düşürülmüş olması halinde cihazı kullanmayın. Hasar durumunda kullanıma derhal son verin. Müşteri Hizmetleri Hattı ile iletişime geçin.

• Kablosu hasar görmüşse cihazı kullanmayın. Hasar durumunda kullanıma derhal son verin. Kablonun görmesi halinde, bu parça üretici tarafından değiştirilmelidir. Cihazı Müşteri Hizmetleri Merkezine geri götürün. Tüketicici herhangi bir onarım girişiminde bulunmamalıdır.

• Açık ya da fişe takılı durumdayken cihazı gözetimsiz bırakmayın.

• Bu cihaz bir güvenlik termostati ile donatılmıştır. Aşırı ısınma durumunda cihaz otomatik olarak durdurulur ya da aralıklı olarak sıcak ve soğuk çalışma gerçekleştirir. Böyle bir durum yaşanırsa cihazı „0“ pozisyonuna getirin, fişi prizden çekin ve cihazı 10 dakika süreyle soğumaya bırakın. Kullanım öncesinde arka filtrede saç ya da başka kalıntılar bulunmadığından emin olun. Cihazın fişini prize takın ve

cihazı açın. Cihazdaki aşırı ısınma durumu devam ederse kullanıma derhal son verin, cihazı kapatın, fişini prizden çıkarın ve Müşteri Hizmetleri Hattı ile iletişime geçin.

• Kullanım sırasında havalandırma deliklerinin kapanmasına dikkat edin. Kullanım öncesinde arka filtrede saç ya da başka kalıntılar bulunmadığından emin olun.

• Kullanım sırasında cihazı ısıya karşı hassas bir yüzey üzerine koymayın.

• Cihazın sıcak yüzeyinin başta kulaklar, gözler, yüz ve boyun olmak üzere cilt ile doğrudan temas etmesinden kaçınmak için özen gösterin.

• Bu cihaz, güvenliklerinden sorumlu bir kişi tarafından cihazın kullanımı ile ilgili gözetim sağlanmadıkça veya talimat verilmedikçe fiziksel, duysal ya da ruhsal yetkinliği azalmış olan ya da deneyim ve bilgi sahibi olmayan kişilerin (çocuklar) kullanılmasına yönelik olarak geliştirilmemiştir. Çocukların, cihazla oynamadıklarından emin olmak üzere gözetim altında tutulması gerekmektedir.

• Bu cihazın temizlik veya bakım işlemleri çocuklararafındangerleştirilmemelidir.

• Cihazı saklamak üzere kaldırmadan önce soğumasını bekleyin.

• Kabloya zarar verebileceğinden kullanım sonrasında kabloyu cihazın gövdesine dolamayın. Bunun yerine, kabloyu cihazın yanında duracak şekilde gevşek bir biçimde sarın.

• BaByliss tarafından önerilenler haricinde aksesuarlar kullanmayın.

• Kullanımda değilken ya da temizlik öncesinde her zaman cihazın fişini çekin.

• Bu cihaz, toplu kullanıma yönelik olarak geliştirilmiştir.

• Bu ürün, bu tür ve sınıf cihazlar için geçerli olan tüm Standartlar ile geçerli mevzuatın tamamına uygundur. Kälite Yönetim Sistemi performansını sürekli olarak değerlendirmeden geçiren ISO9001:2015 onaylı bir kuruluşuz. Ürünün güvenliği ve uygunluğu ile ilgili herhangi bir sorunuz olursa lütfen Müşteri Hizmetleri Hattı ile iletişime geçin.

WEEE-ÖMRÜNÜN SONUNA GELMİŞ ELEKTRİKLI VE ELEKTRONİK EKİPMANLAR

• Çevrenin ve insan sağlığının korunmasına aktif bir biçimde katkı sağlamak herkesin fayda sağlayacağı bir eylemdir.

• Ürünlerinizi tasnif edilmemiş ev atıklarıyla birlikte atmayın.

• WEEE (atık elektrikli ve elektronik ekipman) ayrıca toplanmalıdır.

• Bulunduğunuzbölgedekisunulan WEEE'ye ayrılmış iade ve toplama sistemlerini kullanın. Bu şekilde, bazı materyaller geri dönüşümden geçirilebilir, yeniden kullanılabilir ya da kurtarılabılır.

• Bu ürünün uygun şekilde elden

çıkarılmasını sağlayarak olası tehlikeli madde içeriği nedeniyle çevre ve insan sağlığı üzerinde oluşması muhtemel olumsuz sonuçların önüne geçilmesine yardımcı olmuş olacaksınız.

• Ürünün elden çıkarılması ile ilgili daha ayrıntılı bilgi için lütfen yerel evsel atık elden çıkarma hizmetleri ile iletişime geçin.

www.babyliss.com

LIETUVIŲ

DŽIOVINTUVAI

SVARBŪS SAUGOS ĮSPĖJIMAI

Prieš įrenginį naudodami, atidžiai perskaitykite šias atsargumo priemones. Šį prietaisą naudoti galima tik taip, kaip aprašyta jo instrukcijų lankstinuke. Pasilikite ateičiai.

Smeagol, vyráběný v roce 2011

• ĮSPĖJIMAS! ŠIS PRIETAISAS ĮKAISTA!

• NUDEGIMO PAVOJUS: prietaisą laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje, ypač naudojant ar kol vėsta.

• Visada būkite itin atsargūs, jei naudojate vaikams ar jų yra netoli jusų.

• Nenaudokite arti mažų vaikų.

• ĮSPĖJIMAS. Šio prietaiso nenaudokite vonioje, duše ar vandens telkinyje.

• Tik JK: Šio prietaiso negalima naudoti vonioje.

• Už JK ribų: Šį prietaisą naudojant vonioje, baigus naudoti reikia išjungti maitinimą, nes greta esantis vanduo gali kelti pavojų, net kai prietaisas išjungtas. Papildomą apsaugą suteikia liekamosios srovės įtaisas (RCD), kurio liekamoji darbinė srovė neviršija 30 mA. Jį rekomenduojama įrengti vonią maitinančioje elektros grandinėje.

Pasikonsultuokite su savo montuotoju. Nemerkite prietaiso į vandenį ar kitus skysčius.

• Niekada nežiūrėkite tiesiai į džiovintuvo cilindrą, kai jis įjungtas.

• Prieš naudodami prietaisą visada patikrinkite, kad įsitikintumėte, ar nėra pažeidimų. Jei prietaisas pažeistas arba buvo nukritęs, jo nenaudokite. Pažeidimo atveju nedelsiant nutraukite naudojimą. Susisiekite klientų aptarnavimo linija.

• Prietaiso nenaudokite, jei pažeistas laidas. Pažeidimo atveju nedelsiant nutraukite naudojimą. Jei laidas pažeistas, jį turi pakeisti gamintojas, jo atstovas ar kitas kvalifikuotas asmuo. Gražinkite prietaisą į klientų aptarnavimo centrą. Klientai patys remontuoti negali.

• Nepalikite prietaiso be priežiūros, kai jis yra įjungtas ar įkištas į maitinimo tinklą.

• Šiame prietaise yra apsauginis termostatas. Perkaitimo atveju, prietaisas automatiškai nustoja veikti arba, prietaisas įkaista ir atvėsta.

Jei taip nutikty, prietaise nustatykite 0 padėtį, ištraukite maitinimo laidą ir leiskite 10 minučių atvėsti. Prieš naudodami įsitinkinkite, kad galiniame filtre nėra plaukų ar kitų nesvarumų. Įkiškite maitinimo laidą ir įjunkite. Jei prietaisas ir toliau perkaista, jo nebenaudokite, išjunkite, ištraukite maitinimo kištuką ir susisiekite klientų aptarnavimo linija.

• Pasirūpinkite, kad naudojant neužsikimštų oro angos. Pasirūpinkite, kad galiniame filtre nebūtų plaukų ar kitų nesvarumų.

• Naudodami, prietaiso nedekite ant jokio karščiuo neatsparių paviršių.

• Įkaitusį prietaiso paviršių stenkitės neliesti prie odos, ypač prie ausų, akių, veido ir kaklo.

• Šis įrenginys neskirtas naudoti žmonėms (įskaitant vaikus) su psichine ar protine negalia arba asmenims, kuriems truksta patirties ir žinių, nebent juos prižiūri kiti žmonės arba jie buvo apmokyti už jų saugumą atskaingo asmens. Vaikus reikia prižiūrėti ir įsitikinti, kad jie prietaisu nežaidžia.

• Šio prietaiso vaikai negali valyti ar atlikti jo priežiūros.

• Prieš padėdami, leiskite prietaisui atvėsti.

• Baigę naudoti, laidą aplink prietaisą nevyniokite, kad jis gali pasišeisti. Vietoje to, laidą laisvai suvyniokite prietaiso šone.

• Naudokite tik „BaByliss“ rekomenduojamus priedus.

• Nenaudojamą prietaisą ir prieš valydami, išjunkite iš elektros lizdo.

• Šis prietaisas skirtas naudoti kelių asmenų.

• Šis gaminys visiškai atitinka taikomus įstatymus bei standartus, taikomus šio tipo ir klasės prietaisui. Esame ISO9001:2015 sertifikuota įmonė, kuri nuolat vertina kokybės valdymo sistemos efektyvumą. Jei turite klausimų dėl gaminio saugumo ir atitikties, susisiekite su klientų aptarnavimo linija.

EEJA – ELEKTRINĖS IR ELEKTRONINĖS ĮRANGOS TARNAVIMO LAIKO PABAIGA

• Atsižvelgiant į kiekvieno interesus ir siekiant saugoti gamtą bei žmonių sveikatą:

• Savo gaminių nemeskite su nerūšiuotomis buitinėmis atliekomis.

• EEJA (elektrinės ir elektroninės įrangos atliekas) reikia surinkti atskirai.

• Naudokitės šalyje esančiomis EEJA gražinimo ir surinkimo sistemomis. Taip kai kurias medžiagas bus galima perdribti, panaudoti pakartotinai arba utilizuoti.

• Tinkamai šalindami šį produktą padėsite išvengti neigiamų pasekmių aplinkai ir žmonių sveikatai, kuriai pavojų kelių pavojingos medžiagos.

• Daugiau informacijos apie šio gaminio šalnimą jums suteiks vietinė buitinių atliekų šalavimo tarnyba.

www.babyliss.com

ROMĂNĂ

USCĂTOARE

Smeagol, vyráběný v roce 2011

ATENȚIONĂRI IMPORTANTE PRIVIND SIGURANȚA

TRADUCEREA INSTRUCȚIUNILOR ORIGINALE

Citiți cu atenție aceste precauții de siguranță înainte de a utiliza unitatea! Acest aparat trebuie utilizat numai conform descrierii din această brosură de instrucțiuni. Vă rugăm s-o păstrați pentru consultări ulterioare.

Smeagol, vyráběný v roce 2011

• AVERTISMENT! ACEST APARAT SE ÎNCĂLZEȘTE!

• PERICOL DE ARSURI: țineți aparatul departe de copiii mici, în special în timpul utilizării și răcirii.

• Acordați întotdeauna o atenție sporită dacă este utilizat pe copii sau în apropierea lor.

• Nu folosiți pe copii foarte mici.

• AVERTISMENT: Nu utilizați acest aparat în cadă, duș sau într-un rezervor plin cu apă.

• Numai în Marea Britanie: Acest aparat nu trebuie utilizat în baie.

o În afara Marii Britanii: Dacă utilizați aparatul într-o baie, scoateți-l din priză după utilizare, deoarece apropierea apei poate fi periculoasă chiar dacă acesta este oprit. Pentru protecție suplimentară, se recomandă instalarea unui dispozitiv de curent rezidual (RCD) cu un curent de funcționare rezidual nominal care să nu depășească 30 mA în circuitul electric care alimentează baia. Cereți sfatul instalatorului dumneavoastră. Nu scufundați aparatul în apă sau alte lichide.

• Nenaudojamą prietaisą ir prieš valydami, išjunkite iš elektros lizdo.

• Šis prietaisas skirtas naudoti kelių asmenų.

• Šis gaminys visiškai atitinka taikomus įstatymus bei standartus, taikomus šio tipo ir klasės prietaisui. Esame ISO9001:2015 sertifikuota įmonė, kuri nuolat vertina kokybės valdymo sistemos efektyvumą. Jei turite klausimų dėl gaminio saugumo ir atitikties, susisiekite su klientų aptarnavimo linija.

• Nu priviți niciodată direct în țeava uscătorului de păr atunci când acesta este pornit.

• Inspectați întotdeauna aparatul înainte de utilizare pentru a depista semne vizibile de deteriorare. Nu îl utilizați dacă este deteriorat sau a fost scăpat din mână. În caz de deteriorare, întrerupeți imediat utilizarea. Contactați linia de asistență pentru clienți.

• Nu utilizați aparatul atunci când cablul este deteriorat. În caz de deteriorare, întrerupeți imediat utilizarea. În cazul în care cablul este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de către producător. Trimiteți aparatul la centrul de asistență pentru clienți. Consumatorul nu trebuie să încerce nicio reparație.

• Nu lăsați aparatul nesupravegheat atunci când este pornit sau conectat la priză.

• Acest aparat este echipat cu un termostat de siguranță. În caz de supraîncălzire, aparatul se va opri automat sau va funcționa intermitent la cold și rece. În acest caz, comutați aparatul în poziția „0“, scoateți-l din priză și lăsați-l să se răcească timp de 10 minute. Înainte de utilizare, asigurați-vă că filtrul din spate nu

prezintă fire de păr și alte resturi. Conectați și porniți aparatul. Dacă aparatul continuă să se supraîncălzească, întrerupeți imediat utilizarea, opriți-l și scoateți-l din priză, apoi contactați linia de asistență pentru clienți.

• Aveți grijă ca orificiile de aerisire să nu se blocheze în timpul utilizării. Înainte de utilizare, asigurați-vă că filtrul din spate nu prezintă fire de păr și alte resturi.

• În timpul utilizării, nu așezați aparatul pe nicio suprafață sensibilă la căldură.

• Aveți grijă să evitați ca suprafața fierbinte a aparatului să intre în contact direct cu pielea, în special cu urechile, ochii, fața și gâtul.

• Acest aparat nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduce ori cu lipsă de experiență și cunoștințe, cu excepția cazului în care acestea au fost supravegheate sau instruite cu privire la utilizarea aparatului de către o persoană responsabilă pentru siguranța lor. Copiii trebuie supravegheați pentru a vă asigura că nu se joacă cu aparatul.

• Acest aparat nu trebuie curățat sau întreținut de copii.

• Lăsați aparatul să se răcească înainte de a-l depozita.

• După utilizare, nu înfășurați cablul în jurul aparatului, deoarece acest lucru poate provoca deteriorarea cablului. În schimb, înfășurați cablul liber pe lângă aparat.

• Nu utilizați alte accesorii decât cele recomandate de BaByliss.

• Scoateți întotdeauna aparatul din priză atunci când nu este utilizat sau înainte de curățare.

• Acest aparat este conceput pentru a fi folosit în regim de uz colectiv.

• Acest produs este în deplină conformitate cu legislația în vigoare și standardele relevante pentru acest tip și clasă de aparat. Suntem o companie certificată ISO9001:2015 care își evaluează continuu performanța sistemului de management al calității. Dacă aveți întrebări cu privire la siguranța și conformitatea produselor, vă rugăm să contactați linia de asistență pentru clienți.

ECHIPAMENTE ELECTRICE SI ELECTRONICE LA SFARȘITUL DURATEI DE VIAȚĂ

• În interesul tuturor și pentru a participa activ la protejarea mediului și sănătății umane:

• Nu aruncați produsele dvs. împreună cu deșeurile menajere nesortate.

• DEEE (deșeurile de echipamente electrice și electronice) trebuie colectate separat.

• Utilizați sistemele de returnare și colectare dedicate DEEE disponibile în zona dumneavoastră. În acest fel, unele materiale pot fi reciclate, reutilizate sau recuperate.

عربي
المجففات
تنبيهات هامة للسلامة <p>ترجمة التعليمات الأصلية</p> <p>اقرأ احتياطات السلامة هذه بعناية قبل استخدام الوحدة؛ يجب استخدام هذا الجهاز وفقًا لما هو موضح في كتيب التعليمات هذا. يُرجى الاحتفاظ بها للرجوع إليها مستقبلاً.</p>
<ul style="list-style-type: none">تحذير! هذا الجهاز يَسُخِّن! خطر الإصابة بحروق: يُحفظ الجهاز بعيدًا عن متناول الأطفال الصغار، خاصةً أثناء استخدامه أو تركه ليبرد. يجب توخي الحذر الشديد دائمًا عند استخدامه مع الأطفال أو بالقرب من الأطفال. لا يُستخدم مع الأطفال الصغار جدًّا. تحذير: لا يُستخدم هذا الجهاز في حوض الاستحمام أو تحت الدش أو في خزان مملوء بالماء.
<ul style="list-style-type: none">المملكة المتحدة فقط: يجب عدم استخدام هذا الجهاز في الحمام. خارج المملكة المتحدة: عند استخدام الجهاز في الحمام، يجب فصله عن مصدر الطاقة بعد الاستخدام لأن قرب الماء منه قد يشكل خطرًا حتى وإن كان الجهاز مغلقًا. لمزيد من الوقاية، يُنصح بتركيب جهاز للتيار المتبقي (RCD) بحيث لا يتجاوز تيار التشغيل المتبقي المقنن ٣٠ ملي أمبير في الدائرة الكهربائية التي تغذي الحمام. اطلب مشورة عامل التركيب. لا تغمر الجهاز في الماء أو السوائل الأخرى. لا تنظر مباشرة إلى فوهة مجفف الشعر عند تشغيله. افحص الجهاز دائمًا قبل الاستخدام بحثًا عن أي علامات تلف ملحوظة. لا يستخدم الجهاز في حالة تلفه، أو سقوطه. في حالة حدوث تلف، يجب التوقف عن الاستخدام فورًا. يُرجى الاتصال بخط خدمة العملاء. لا تستخدم الجهاز في حالة تلف السلك. في حالة حدوث تلف، يجب التوقف عن الاستخدام فورًا. في حالة تلف السلك يجب استبداله بواسطة الشركة المُصنِّعة. أعد الجهاز إلى مركز خدمة العملاء. يجب عدم محاولة الإصلاح بواسطة المستهلك. لا تترك الجهاز دون مراقبة عند تشغيله أو توصيله بالكهرباء.

هذا الجهاز مزود بمنظم حرارة للأمان. في حالة ارتفاع درجة الحرارة، سيتوقف الجهاز تلقائيًا أو سيسخن ويبرد بشكل متقطع. في حالة حدوث ذلك، ضع الجهاز على الوضع “٠” وأفضل القابس واتركه ليبرد لمدة ١٠ دقائق. قبل الاستخدام، يجب التأكد من خلو الفلتر الخلفي من الشعر وغيره من الشوائب. قم بتوصيل القابس وتشغيل الجهاز. إذا استمر ارتفاع درجة حرارة

الجهاز، فتوقف عن الاستخدام فورًا، وأوقف تشغيله

وأفضل القابس واتصل بخط خدمة العملاء.

• احرص على عدم انسداد فتحات التهوية عند الاستخدام. يجب التأكد من خلو الفلتر الخلفي من الشعر وغيره من الشوائب قبل الاستخدام.

• أثناء الاستخدام، لا يوضع الجهاز على أي سطح حساس للحرارة.

• يجب توخي الحذر حيث يجب عدم ملامسة السطح الساخن للجهاز للجلد بشكل مباشر، وخاصة العينين والأذنين والوجه والرقبة.

• هذا الجهاز غير مخصص للاستخدام من قبل الأشخاص (ويشمل ذلك الأطفال) الذين يعانون من ضعف القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية، أو نقص في الخبرة والمعرفة، ما لم يخضعوا للإشراف أو توجيه فيما يتعلق باستخدام الجهاز من قبل شخص مسؤول عن سلامتهم. يجب الإشراف على الأطفال لضمان عدم عبثهم بالجهاز.

• يجب عدم تنظيف هذا الجهاز أو صيанته بواسطة الأطفال.

• يُترك الجهاز ليبرد قبل تخزينه.

• بعد الاستخدام لا تقم بلف السلك حول الجهاز لأن ذلك قد يتسبب في حدوث تلف بالسلك. بدلا من ذلك

يتم لف السلك بشكل غير مُحكم إلى جانب الجهاز.

• يجب عدم استخدام أي ملحقات أخرى غير تلك الموصى بها بواسطة BaByliss.

• افضل الجهاز دائمًا عن مصدر الطاقة في حالة عدم الاستخدام أو قبل التنظيف.

• صُمم هذا الجهاز للاستخدام الجماعي.

• يتوافق هذا المنتج تمامًا مع جميع التشريعات والمعايير المناسبة ذات الصلة بنوع هذا الجهاز وفتته. نحن شركة حاصلة على شهادة ISO٩٠٠١:٢٠١٥ ونعمل باستمرار على تقييم أداء نظام إدارة الجودة. إذا كان لديك أي استفسار بخصوص سلامة المنتج والامتثال، فيُرجى الاتصال بخط خدمة العملاء.

<p>نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية التي انتهى عمرها الافتراضي</p> <div> <ul style="list-style-type: none">حرصًا على مصلحة الجميع وللمشاركة الفعالة في حماية البيئة وصحة الإنسان: لا تتخلص من منتجاتك ضمن نفاياتك المنزلية غير المصنفة. </div> <p>• يجب جمع نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية (WEEE) بشكل منفصل.</p> <p>• استخدم أنظمة إعادة والتجميع المخصصة لنفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية المتوفرة في منطقتك. وبهذه الطريقة، يمكن إعادة تدوير بعض المواد أو إعادة استخدامها أو استعادتها.</p> <p>• بضمنان التخلص من هذا المنتج بشكل صحيح، فإنك ستساعد في منع العواقب السلبية المحتملة على البيئة وصحة الإنسان نتيجة لاحتمال احتوائه على مواد خطرة.</p> <p>• لمزيد من المعلومات المفصلة حول التخلص من هذا المنتج، فيُرجى الاتصال بخدمة التخلص من النفايات المنزلية المحلية.</p>	<div> <div></div> <div></div> </div>
--	--

www.babyliss.com

mora ga zameniti proizvođač. Vratite uređaj Službi za klijente Kupac ne sme da pokušava da popravi uređaj.

• Ne ostavljajte uređaj bez nadzora kada rad ili kada je uključen u struju.

• Ovaj uređaj poseduje bezbednosni termostat. U slučaju pregrevanja uređaj će se automatski ugasiti ili će naizmenično raditi u toplom i hladnom režimu. Ako se ovo dogodi, prebacite prekidač uređaja na poziciju „0“, isključite ga iz struje i pustite da se ohladi 10 minuta. Pre upotrebe očistite zadnji filter od kose i drugih nečistoća. Priključite ga u struju i uključite Ako uređaj nastavi da se pregreva odmah prestanite da ga koristite, isključite ga i isključite iz struje, a zatim pozovite Službu za klijente.

• Pazite da otvori za vazduh ne budu blokirani tokom korišćenja. Pre upotrebe očistite zadnji filter od kose i drugih nečistoća.

• Tokom korišćenja ne spuštajte uređaj na površine koje su osetljive na toplotu.
• Izbegavajte da vrela površina uređaja dođe direktno u kontakt sa kožom, a posebno sa ušima, očima, licem i vratom.
• Ovaj uređaj nije namenjen za korišćenje od strane osoba (uključujući decu) sa smanjenim fizičkim, čulnim ili mentalnim sposobnostima ili osoba bez iskustva i znanja, osim ukoliko su pod nadzorom ili su im data uputstva za upotrebu uređaja od strane osobe koja je odgovorna za njihovu bezbednost. Deca treba da budu po nadzorom kako bi se osiguralo da se ne igraju sa uređajem.

• Ovaj uređaj ne treba da čiste niti održavaju deca.

• Pustite uređaj da se ohladi pre skladištenja.

• Nakon korišćenja nemojte namotavati kabl oko uređaja jer to može oštetiti kabl. Umesto toga, labavo namotajte kabl pored uređaja.
• Koristite samo dodatke koje je preporučio BaByliss.
• Uvek isključite uređaj iz struje kada se ne koristi ili pre čišćenja.
• Ovaj uređaj je dizajniran za korišćenje od strane više ljudi.
• Ovaj proizvod u potpunosti je u skladu sa svim odgovarajućim zakonima i standardima koji su relevantni za ovu vrstu i klasu uređaja. Mi smo kompanija koja poseduje sertifikat ISO9001:2015 i koja kontinuirano vrši ocenu učinka svog sistema upravljanja kvalitetom. Ukoliko imate pitanja koja se odnose na bezbednost i usaglašenost proizvoda, pozovite Službu za klijente.

www.babyliss.com

<p>نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية التي انتهى عمرها الافتراضي</p> <div> <ul style="list-style-type: none">حرصًا على مصلحة الجميع وللمشاركة الفعالة في حماية البيئة وصحة الإنسان: لا تتخلص من منتجاتك ضمن نفاياتك المنزلية غير المصنفة. </div> <p>• يجب جمع نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية (WEEE) بشكل منفصل.</p> <p>• استخدم أنظمة الإعادة والتجميع المخصصة لنفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية المتوفرة في منطقتك. وبهذه الطريقة، يمكن إعادة تدوير بعض المواد أو إعادة استخدامها أو استعادتها.</p> <p>• بضمنان التخلص من هذا المنتج بشكل صحيح، فإنك ستساعد في منع العواقب السلبية المحتملة على البيئة وصحة الإنسان نتيجة لاحتمال احتوائه على مواد خطرة.</p> <p>• لمزيد من المعلومات المفصلة حول التخلص من هذا المنتج، فيُرجى الاتصال بخدمة التخلص من النفايات المنزلية المحلية.</p>	<div> <div></div> <div></div> </div>
--	--

ELEKTRONSKA I ELEKTRIČNA OPREMA NA KRAJU ŽIVOTNOG VEKA

• Sledeće stavke su u svačijem je interesu i cilju kako bi učestvovali u zaštiti životne sredine i ljudskog zdravlja:

• Nemojte bacati vaše proizvode zajedno sa nesortiranim otpadom iz domaćinstva.

• WEEE (відпрацьоване електричне й електронне обладнання) потрібно збирати окремо;

• використовуйте системи повернення та збору WEEE, доступні у вашому регіоні. Так можна забезпечити переробку, повторне використання або відновлення деяких матеріалів;

• забезпечивши належну утилізацію цього виробу, ви допомагаєте уникнути можливих негативних наслідків для довкілля та здоров’я людей через можливий вміст небезпечних речовин;

• для отримання докладної інформації щодо утилізації цього виробу зверніться до місцевої служби вивезення побутових відходів.

www.babyliss.com
SRPSKI
FENOVİ ZA KOSU
VAŽNA BEZBEDNOSNA UPOZORENJA <p>PREVOD ORIGINALNIH UPUTSTAVA</p>
Pre korišćenja uređaja pažljivo pročitajte ova bezbednosna upozorenja! Ovaj uređaj treba koristiti samo na način opisan u ovom uputstvu. Sačuvajte za buduću upotrebu.
• UPOZORENJE! OVAJ UREĐAJ SE ZAGREVA!
• OPASNOST OD OPEKOTINA: čuvajte uređaj izvan domašaja male dece, posebno tokom korišćenja i dok se hladi.
• Uvek budite posebno pažljivi ako se koristி na deci ili u njihovoj blizini.
• Nemojte koristiti uređaj na veoma maloj deci.
• UPOZORENJE: Nemojte koristiti uređaj u kadi, tuš kabini ili posudi sa vodom.
• Samo za Ujedinjeno Kraljevstvo: Ovaj uređaj ne sme se koristiti u kupatilu.

o Izvan Ujedinjenog Kraljevstva: Ako koristite uređaj u kupatilu, isključite ga iz struje nakon korišćenja jer blizina vode može biti opasna čak i ako je uređaj isključen. Za dodatnu zaštitu preporučuje se ugradnja zaštitnog uređaja diferencijalne struje – FID sklopka (RCD) sa nazivnom diferencijalnom strujom koja ne prelazi 30mA u električnom kolu koje napaja kupatilo. Pitajte svog električara za savet. Nemojte potapati uređaj u vodu ili neku drugu tečnost.

• Nikada ne gledajte direktno u cev fena za kosu kada je uključen.

• Pre korišćenja, uvek pregledajte da li uređaj ima vidljiva oštećenja. Nemojte koristiti uređaj ukoliko je oštećen ili ako je pao. U slučaju oštećenja, odmah prestanite da koristite uređaj. Pozovite Službu za klijente.

• Nemojte koristiti uređaj ako je kabl oštećen. U slučaju oštećenja, odmah prestanite da koristite uređaj. Ako je kabl oštećen

• bilo волоса та іншого забруднення. Під’єднайте до мережі й увімкніть. Якщо прилад однаково перегріватиметься, негайно припиніть його використання, вимкніть і вийміть вилку з розетки й зверніться на лінію обслуговування клієнтів.

• Під час використання стежте за тим, щоб вентиляційні отвори не було заблоковано. Перед використанням перевірте, щоб у задньому фільтрі не було волосся та іншого забруднення.

• Під час використання не кладіть прилад на чутливі до нагрівання поверхні.

• Стежте за тим, щоб гаряча поверхня приладу не контактувала безпосередньо зі шкірою, зокрема вухами, очима, обличчям і шиєю.

• Цей прилад не призначено для використання особами (включно з дітьми) з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими можливостями, а також особами з недостатнім досвідом і знаннями, за винятком випадків, коли вони перебувають під наглядом або проінструктованістосовновикористання приладу особою, відповідальною за їхню безпеку. Наглядайте за дітьми й не дозволяйте їм грати з приладом.

• Дітям не можна очищати або обслуговувати цей прилад.
• Перш ніж покласти прилад у місце зберігання, дочекайтеся, поки він охолоне.
• Після використання приладу не обмотуйте провід навколо нього, оскільки це може призвести до пошкодження проводу. Замість цього нетуго змотайте провід збоку від приладу.
• Не використовуйте приладдя, не рекомендоване компанією BaByliss.

• Завжди від’єднуйте прилад від мережі, коли він не використовується або перед очищенням.

• Цей пристрій призначено для колективного використання.

• Цей виріб повністю відповідає всім законам і стандартам, що поширюються на прилади цього типу й класу. Ми є компанією, сертифікованою за стандартом ISO 9001:2015, яка постійно оцінює ефективність нашої системи управління якістю. Якщо ви маєте запитання щодо безпечності й відповідності виробу нормативно-правовим вимогам, зверніться на лінію обслуговування клієнтів.

ВІДПРАЦЬОВАНЕ ЕЛЕКТРИЧНЕ Й ЕЛЕКТРОННЕ ОБЛАДНАННЯ (WEEE)

• У спільних інтересах і з метою активної участі в охороні довкілля та здоров’я людей:

• не викидайте вироби разом із несортованими побутовими

в цій брошурі-інструкції. Збережіть для подальшого використання.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ! ЦЕЙ ПРИЛАД НАГРІВАЄТЬСЯ!

• НЕБЕЗПЕКА ОПІКУ: зберігайте прилад у недоступному для маленьких дітей місці, особливо під час використання та охолодження.

• У разі використання для дітей або поруч із ними будьте особливо обережні.

• Не використовуйте для дуже маленьких дітей.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Не використовуйте цей пристрій у ванні, душовій кабіні або наповненому водою резервуарі.

• Лише у Великій Британії: цей прилад заборонено використовувати у ванній кімнаті.

o За межами Великої Британії: у разі використання приладу у ванній кімнаті виймайте вилку з розетки після використання, оскільки близькість до води становить небезпеку, навіть якщо прилад вимкнено. Для додаткового захисту в електропроводці ванної кімнати рекомендується встановлювати пристрій захисного від’єднання (ПЗВ), номінальний залишковий робочий струм якого не перевищує 30 мА. Проконсультуйтеся з цього питання зі своїм електриком. Ніколи не занурюйте прилад у воду або в інші рідини.

• Ніколи не дивіться прямо всередину фена для волосся, коли його ввімкнено.

• Завжди оглядайте прилад перед використанням, щоб переконатися, що він не має помітних ознак пошкодження. Не використовуйте прилад, якщо він пошкоджений або падав. У разі пошкодження негайно припиніть використання. Зверніться на лінію обслуговування клієнтів.

• Не використовуйте прилад, якщо провід пошкоджено. У разі пошкодження негайно припиніть використання. Якщо провід пошкоджено, потрібно звернутися до виробника, щоб він замінив його. Поверніть прилад до центру обслуговування клієнтів. Споживачу заборонено намагатися виконати ремонт самостійно.

• Не залишайте прилад без нагляду, якщо його ввімкнено або під’єднано до мережі.

• Цей прилад оснащено запобіжним термостатом. У разі перегрівання прилад або автоматично вимкнеться, або працюватиме поперемінно то в режимі гарячого, то в режимі холодного повітря. Якщо це станеться, перемкніть прилад у положення «0», вийміть вилку з розетки і залиште прилад охолонути на 10 хвилин. Перед використанням перевірте, щоб у задньому фільтрі не

